



Activités pour faire participer vos enfants cet été

Chères New-Yorkaises et chers New-Yorkais,

J'ai véritablement le meilleur métier du monde car j'ai l'occasion d'interagir avec des enfants et leurs familles toute l'année, notamment en été. Les élèves et les familles que j'ai rencontrés le mois dernier m'ont tous dit qu'ils s'amusaient beaucoup à poursuivre l'apprentissage tout en profitant de tout ce que notre ville a à offrir. Avec encore plus d'un mois de vacances d'été, je souhaitais partager certaines activités pour faire participer les enfants à cet univers merveilleux qu'est la Ville de New York proposant à la fois littérature, culture, sciences, histoire et arts.

Lectures d'été

NYC Reads est notre nouvelle initiative passionnante qui vise à faire des élèves des lecteurs confiants et affirmés. Pour soutenir les compétences en lecture et en écriture de vos enfants, il n'y a rien de mieux que de les encourager à poursuivre la lecture tout au long de l'été. Je suis ravi que tous les élèves des écoles publiques de la Ville de New York aient accès à des livres numériques gratuits grâce à l'application de lecture [Sora](#). Vous pouvez trouver des listes de suggestions de lecture par grade en bas de la page d'accueil de Sora et de formidables programmes de lecture estivale grâce aux [trois systèmes de bibliothèque publique](#) de la Ville de New York.

Programme Summer Meals

Parlez-en autour de vous ! Chaque été, les jeunes de 18 ans et moins sont invités à profiter de petits déjeuners et de déjeuners gratuits et nutritifs dans les cinq boroughs via notre programme Summer Meals. Les enfants n'ont pas à s'inscrire pour bénéficier de repas gratuits, aucune pièce d'identité et aucun papier ne sont demandés. Le programme Summer Meals se déroule jusqu'au 1^{er} septembre. Le petit déjeuner est servi

tous les jours de 8h à 9h15 et le déjeuner est servi tous les jours de 11h à 13h15. Consultez la [page Summer Meals](#) sur notre site Internet pour en savoir plus, dont les menus quotidiens, les lieux et où trouver les food trucks du programme Summer Meals.

D'autres ressources pour l'été

La [bibliothèque publique de Brooklyn](#), [la bibliothèque publique de New York](#) et [la bibliothèque publique de Queens](#) proposent des événements gratuits, ludiques et pédagogiques pour les enfants et les familles tout au long de l'été. Découvrez des projections de films, des jeux de société et des cours de danse à Brooklyn ainsi que des activités STEAM, des travaux manuels et des cours de conception de robots à Manhattan. Dans Queens, les enfants peuvent jouer à des jeux reposant sur les technologies pour améliorer leurs compétences en mathématiques et en sciences, réaliser leurs propres magazines et participer à des danses créatives et à des chants. Il y a même une heure du conte et un temps de lecture bilingues anglais-mandarin avec les tout-petits pour adultes.

Les familles peuvent également :

- Découvrir les histoires cachées du Brooklyn Bridge Park au [centre d'éducation à l'environnement](#).
- Créer des œuvres artistiques à partir de matériaux phosphorescents dans le cadre de [Luminous Letters](#) au Lil' Studio du Studio Museum à Harlem.
- Réaliser le portrait d'une personne suscitant l'inspiration à partir de supports mixtes lors de l'exposition [Jasmine Blooms at Night](#) au musée de la Ville de New York.
- Apprendre à mettre un appât sur un hameçon, à lancer une ligne et peut-être même à attraper et à relâcher un poisson lors des [Citizen Science Fishing Clinics](#) organisés au Brooklyn Bridge Park.

Veuillez vous rendre sur la page des événements de la [bibliothèque publique de New York](#) pour connaître les dates, les horaires et d'autres informations.

Parcs et événements

Profitez des activités ludiques, pédagogiques et saines dans un parc de loisirs ! Allez sur [NYC Parks](#) pour trouver un événement correspondant à vos centres d'intérêt et à votre lieu de résidence.

Autonomie financière

Cet été, construisez un avenir financier solide pour votre famille grâce à des programmes éducatifs financiers innovants. Le Département de la protection des consommateurs et des travailleurs (Department of Consumer and Worker Protection - DCWP) fournit des outils et des ressources pour aider les New-Yorkais à atteindre leurs objectifs financiers.

- **Les centres pour l'autonomie financière de NYC** peuvent vous aider à gérer vos finances à l'aide de conseils financiers professionnels gratuits individuels. Les conseillers peuvent vous aider à créer un budget, à établir ou à améliorer votre crédit, à ouvrir un compte bancaire et à gérer les dettes, dont les prêts étudiants. Allez sur nyc.gov/TalkMoney pour prendre rendez-vous.
- **Le programme gratuit de préparation des déclarations de revenus de NYC** propose une préparation fiable et multilingue des déclarations d'impôts pour des milliers de personnes, de familles et de travailleurs indépendants. Pour en savoir plus sur les critères d'admissibilité et les détails sur la manière de remplir le formulaire, allez sur nyc.gov/TaxPrep.

Centres de rafraîchissement

La Ville de New York ouvre des centres de rafraîchissement lorsque le National Weather Service émet un avis de chaleur avec un indice de chaleur prévu de 95 degrés Fahrenheit ou plus pendant deux jours ou plus, ou 100 degrés Fahrenheit pendant n'importe quelle période donnée. Les centres de rafraîchissement se trouvent dans des établissements avec climatisation, permettant un soulagement rapide de la chaleur.

Les sites proposant des centres de rafraîchissement sont les suivants :

- Bibliothèques
- Centres communautaires
- Centres pour personnes âgées
- Établissements NYCHA

Vous pouvez vous rendre dans un centre de rafraîchissement lors d'une vague de chaleur si vous n'avez pas accès à un environnement frais tout particulièrement si vous courez un risque à cause des maladies liées à la chaleur.

Pour plus d'informations, contactez directement un établissement ou recherchez un centre de rafraîchissement [ici](#).

Pour obtenir des mises à jour sur le système des Écoles publiques de NYC, veuillez nous suivre sur les réseaux sociaux : [Facebook](#), [Twitter](#), [Instagram](#) et [Youtube](#) sur @NYCSchools.

En tant qu'ancien enseignant et chef d'établissement, je sais que les activités qui rendent l'apprentissage ludique sont les meilleures pour ouvrir l'esprit des enfants, les impliquer dans leurs communautés et leur montrer que leur éducation se poursuit en dehors de la salle de classe. En tant que chancelier, voir les visages des enfants emplis de curiosité s'illuminer et s'émerveiller me rappelle le pouvoir d'inspiration de la Ville de New York et la promesse brillante de nos enfants.

Toujours plus haut,

David C. Banks
Chancelier

Notre vidéo Spotlight



Pour accéder aux versions traduites, veuillez consulter notre [page YouTube](#).

Pour une version traduite des rubriques : Cliquez sur l'icône "CC". Cliquez sur l'icône "Setting" et sélectionnez "Subtitles/CC". Sélectionnez "Auto-translate" et choisissez la langue qui vous convient.

Et voici la [vidéo hebdomadaire du maire Eric Adams](#). Si vous souhaitez recevoir des mises à jour directement du Bureau du maire, [veuillez cliquer ici](#).

Si vous ne souhaitez plus recevoir d'e-mails de PS+You, veuillez vous [désabonner](#).